

a) vel et fasces C2
b) non potest dare C2
c) robur accingere C2

Abbatibus autem Fr. Abbatibus⁵⁸ monachis⁵⁹ et heremitis⁶⁰ dicimus:
„salutem et reverentiam“, vel „in oratione⁶¹ constantiam“, vel⁶²
„de⁶² cursu⁶³ bravium^d“, de⁶⁴ labore denarium⁶⁵ et gaudium con-
sequi sempiternum“, vel⁺ „ad⁶⁶ fructum centesimum pervenire^e“,
vel „Deum facie ad faciem contemplari^f“, vel „salutem et⁶⁸
illam quam mundus dare non potest pacem⁶⁹“.

Qualiter scribitur imperatori Fr. (7)

16. QUALITER SCRIBATUR IMPERATORI. Scribitur L2 (7)

Imperatori scribitur² in hunc modum³: „victorio-
sissimo et⁴ gloriosissimo domino Frederico⁵, dei⁶
gratia Romanorum⁷ imperatoris⁸ etc.⁹, talis¹⁰ de¹¹ ini-
micis triumphum“, vel „parcere prostratis¹² et debellare
superbos^a“, vel¹³ „spiritu consilii et timoris domini habundare“
vel „robore accingi fortitudinis^b et virtutis“, vel „salutem, per¹⁴
quam reges regnant¹⁵ et principes dominantur¹⁶, et potentes¹⁷
etiam¹⁸ tenent terram.“

Hec quoque salutationes possunt regibus¹⁹ adaptari¹⁹, nisi²⁰ quod reges²¹ augusti minime nuncupantur^c.

15.

⁵⁸ monialibus B. — ⁵⁹ quoque monachis He. — ⁶⁰ etiam heremitis Me.,
B. — ⁶¹ fehlt Me. — ⁶² decursu W 1. — ⁶³ fehlt W 1. — ⁶⁴ et de M 1., vel
de He. — ⁶⁵ fehlt W 1. — ⁶⁶ erg. W 2. — ⁶⁷ pervenire verb. wie oben W 2. —
⁶⁸ fehlt B., et illam fehlt E. — ⁶⁹ erg. W 2.

d) Vgl. 1. Kor. 9, 24, Philipp. 3, 14. — e) Matth. 13, 8 schwebt vor. —
f) Vgl. Genes. 32, 30, vielleicht auch 1. Kor. 13, 12.

16.

¹ Rubr. fehlt He.; am Briefanfang nochmals mit schwarzer Tinte abge-
schrieben M 4.; der ganze Abschnitt mit 17 vertauscht W 1. (im Index wie
oben). — ² scribatur W 2. — ³ vom Abschreiber (?) erg. W 1. — ⁴ et glorio-
sissimo fehlt B. — ⁵ F. (W 1., M 1., E.) R. (B.), Th. (He.). — ⁶ dei gratia fehlt
W 1., Me., M 1., B., E. — ⁷ fehlt W 2., rom. romanorum (sic!) M 1. — ⁸ fehlt
W 1., Me., W 2., B., E., He. — ⁹ fehlt M 1. — ¹⁰ fehlt M 1. He. — ¹¹ inimico-
rum triumphum W 1. — ¹² postratis W 2. — ¹³ et He. — ¹⁴ erg. Me. —
¹⁵ et — dominantur fehlt He. — ¹⁶ dominantur — etiam erg. W 2. — ¹⁷ potesta-
tes W 1. — ¹⁸ fehlt W 1., He. — ¹⁹ adoptari M 1., E. — ²⁰ fehlt B. — ²¹ au-
gusti reges B.

a) Vgl. Aeneis 6, 853. — b) Vgl. 2. Reg. 22, 33 u. 40; 1. Reg. 2, 4; Prov.
31, 17. — c) Es fehlt der differenzierende Hinweis, daß dem römischen
König oder dem dazu Erwählten bereits der Titel „semper augustus“ zukommt,
vgl. Bloch, Die staufischen Kaiserwahlen (1911), S. 10.